

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

INTELGENTNY PRZEKAŹNIK LAN I WI-FI DO MONTAŻU NA DIN SHELLY® PRO 1

Zapoznaj się przed użyciem

Niniejszy dokument zawiera ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa urządzenia, jego bezpiecznego użytkowania i instalacji.

⚠UWAGA! Przed rozpoczęciem instalacji przeczytaj uważnie i w całości niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i/lub handlowej (jeśli taka istnieje). Alterco Robotics EOOD nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek strata lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszym dokumencie.

Wprowadzenie do produktu

Shelly® to linia innowacyjnych urządzeń zarządzanych mikroprocesorem, które umożliwiają zdalne sterowanie obwodami elektrycznymi za pośrednictwem telefonu komórkowego, tabletu, komputera PC lub systemu automatyki domowej. Urządzenia Shelly® mogą pracować samodzielnie w lokalnej sieci Wi-Fi lub mogą być obsługiwane za pośrednictwem usług automatyki domowej w chmurze. Shelly Cloud to usługa, do której można uzyskać dostęp za pomocą aplikacji mobilnej na Androida lub iOS lub za pomocą dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem <https://home.shelly.cloud/>. Urządzenia Shelly® mogą być dostępne, kontrolowane i monitorowane zdalnie z dowolnego miejsca, w którym użytkownik ma połączenie z Internetem, o ile urządzenia są podłączone do routera Wi-Fi i Internetu. Urządzenia Shelly® mają wbudowany interfejs sieciowy dostępny pod adresem <http://192.168.33.1> po podłączeniu bezpośrednio do punktu dostępu urządzenia lub pod adresem IP urządzenia w lokalnej sieci Wi-Fi. Wbudowany interfejs sieciowy może być używany do monitorowania i sterowania urządzeniem, a także do dostosowywania jego ustawień.

Urządzenia Shelly® mogą komunikować się bezpośrednio z innymi urządzeniami Wi-Fi za pośrednictwem protokołu HTTP, interfejs API jest dostarczany przez Ali- terco Robotics EOOD. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Urządzenia Shelly® są dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Jeśli aktualizacje oprogramowania układowego są niezbędne do utrzymania urządzeń w sprawności, w tym aktualizacje zabezpieczeń, Alterco Robotics EOOD zapewni aktualizacje bezpłatnie za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego urządzenia lub aplikacji mobilnej Shelly, gdzie dostępne są informacje o aktualnej wersji oprogramowania układowego. Decyja o zainstalowaniu lub nie aktualizacji oprogramowania sprzętowego urządzenia jest wyłączną odpowiedzialnością użytkownika. Alterco Robotics EOOD nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostarczonych aktualizacji w odpowiednim czasie.

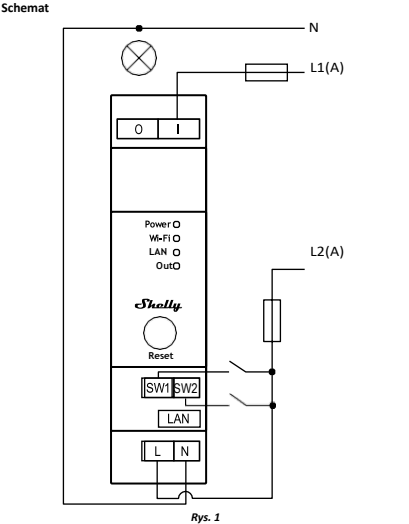
Steruj swoim domem za pomocą głosu

Urządzenia Shelly® są kompatybilne z funkcjami obsługiwanymi przez Amazon Alexa i Google Home. Zapoznaj się z naszym przewodnikiem na stronie: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Seria Shelly® Pro

Seria Shelly® Pro to linia urządzeń odpowiednich do domów, biur, sklepów detalicznych, zakładów produkcyjnych i innych budynków. Urządzenia Shelly® Pro są montowane zgodnie z normą DIN wewnątrz skrzynki wyłączników i doskonale nadają się do nowych budynków. Wszystkie urządzenia Shelly® Pro mogą być kontrolowane i monitorowane za pośrednictwem połączeń Wi-Fi i LAN. Połączenie Bluetooth może być używane do procesu włączania.

Shelly® Pro 1 (Urządzenie) to inteligentny przełącznik montowany na szynie DIN. Ulepszony dzięki elastyczności oprogramowania układowego drugiej generacji i łączności LAN, zapewnia profesjonalnym integratorom znacznie więcej opcji rozwiązań dla klientów końcowych.



Legenda

Zakiski urządzenia:

- O**: Zaczisk wyjściowy obciążenia
- I**: Zaczisk wejściowy obciążenia
- SW1, SW2**: Zacziski wejściowe przełącznika sterującego O*
- L**: Zaczisk pod napięciem (110-240 VAC)
- N**: Zaczisk neutralny
- LAN**: Złącze sieci lokalnej RJ 45

Przewody:

- N**: Przewód neutralny
- L**: Przewód pod napięciem (110-240 VAC)
- L1(A)**: Przewód obwodu obciążenia pod napięciem (110-240 VAC)
- L2(B)**: Przewód zasilania urządzenia pod napięciem (110-240 VAC)
 - * Możliwość zmiany konfiguracji w ustawieniach urządzenia

Wskazówki montażowe

⚠UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montaż/instalacja urządzenia do sieci elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.

⚠UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Każda zmiana połączeń musi być wykonywana po upewnieniu się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.

⚠UWAGA! Używaj urządzenia wyłącznie z siecią energetyczną i urządzeniami, które spełniają wszystkie obowiązujące przepisy. Zwarcie w sieci elektrycznej lub jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.

⚠UWAGA! Nie podłączaj urządzenia do urządzeń przekraczających podane maksymalne obciążenie!

⚠UWAGA! Podłączaj urządzenie wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każde inne metodo może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia.

⚠UWAGA! Nie instaluj urządzenia w miejscu, które może ulec zomoczeniu.

⚠UWAGA! Pozostaw co najmniej 10 mm wolnej przestrzeni wokół każdego urządzenia Pro, jeśli spodziewasz się prądów wyższych niż 5 A na kanał.

⚠ZALECENIE Podłącz urządzenie za pomocą solidnych kabli jednożyłowych o podwyższonej odporności termicznej izolacji nie mniejszej niż PVC T105°C.

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

SMARTES LAN- & WLAN-RELAIS FÜR DIN-SCHIENEN

SHELLY® PRO 1

Bitte vor Gebrauch durchlesen

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheits-technische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ACHTUNG! Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Begleitdokumentation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung dieses Geräts.

Produktvorstellung

Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Anwendung oder über einen beliebigen Internetbrowser unter <https://home.shelly.cloud/> zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, die unter <http://192.168.33.1> im WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendetwerden. Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Alterco Robotics EOOD bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Alterco Robotics EOOD die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebettete Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren oder nicht, obliegt der alleinigen Verantwortung des Benutzers. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

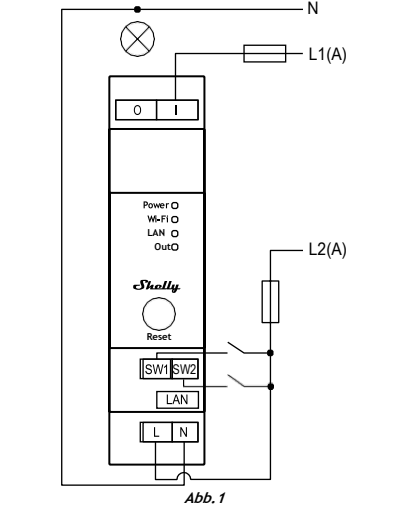
Steuern Sie Ihr Zuhause mit Ihrer Stimme

Shelly® Geräte sind mit den von Amazon Alexa und Google Home unterstützten Funktionalitäten kompatibel. Bitte sehen Sie sich unsere Schritt-für-Schritt-Anleitung an: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Shelly® Pro-Serie

Die Shelly® Pro-Serie ist eine Produktserie, die für Wohnungen, Büros, Einzelhandelsgeschäfte, Produktionsstätten und andere Gebäude geeignet ist. Sie sind auf der DIN-Schiene im Stromkasten montierbar und sehr gut für den Neubau geeignet. Alle Shelly® Pro-Geräte können sowohl über eine WLAN- als auch über eine LAN-Verbindung gesteuert und überwacht werden. Bluetooth kann zusätzlich für die Einbindung genutzt werden. Shelly® Pro 1 (das Gerät) ist ein ap DIN-Schienen montierbares smartes Relais. Verbessert mit der zweiten Generation der Firmware-Flexibilität und LAN-Konnektivität, bietet es den professionellen Installateuren viel mehr Optionen für ihre Endkundenlösungen.

Schematische Darstellung



Legende

Geräteanschlüsse:

- O**: Lastausgangsklemme
- I**: Lasteingangsklemme
- SW1, SW2**: Schaltereingangsklemmen zur Steuerung von O*
- L**: Klemme für Phase (110-240V AC)
- N**: Neutrale Klemme
- LAN**: RJ45 Anschlussdose für Lokales Netzwerk

Kabel:

N: Neutrales Kabel (Nullleiter)

L: Phase (110-240V AC)

L1(A): Laststromkreis (110-240V AC)

L2(B): Stromversorgung des Gerätes (110-240V AC)

* Kann in den Geräteeinstellungen konfiguriert werden

Instructions d'installation

⚠VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden.

⚠VORSICHT! Es besteht Stromschlaggefahr. Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.

⚠VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Gerätes kann dieses beschädigen.

⚠VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!

⚠VORSICHT! Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu

Schäden und/oder Verletzungen führen.
⚠VORSICHT! Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann.

⚠ACHTUNG! Lassen Sie um jedes Pro-Gerät herum mindestens 10 mm Platz, wenn Sie Stromstärken von mehr als 5 A pro Kanal erwarten.

⚠EMPFEHLUNG: Schließen Sie das Gerät mit massiven eindrigen Kabeln mit erhöhter Isolationswärmebeständigkeit von mindestens PVC T105°C an.

Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leitungsschutzschalter (Sicherungen) ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasemesser oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Kabel fortfahren.

Schließen Sie die Klemme N an das Nullleiterkabel und die Klemme L an den Leistungsschalter der Stromversorgung des Geräts an, wie in Abb. 1 dargestellt.

Den Laststromkreis an die Klemme O und das Nullleiterkabel anschließen. Schließen Sie die Klemme I an den Lasttrennschalter an.

Für den Laststromkreis und den Stromversorgungskreis des Geräts können zwei verschiedene Phasen verwendet werden. Schließen Sie einen Schalter/Taster an die Klemme S1 und den Gerätestromkreisunterbrecher an. Wenn Sie einen weiteren Schalter/Taster benötigen, schließen Sie ihn an die Klemme S2 und den Geräteschutzschalter an.

⚠EMPFEHLUNG: Bei induktiven Geräten, die beim Ein- und Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie z.B. Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche, sollte ein RC-Snubber (0,1µF / 100 Ω / 112 V / 600 VAC) parallel zum Gerät angeschlossen werden. Der RC-Snubber kann unter <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation> erworben werden.

Erstmalige Einbindung

Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät mit der Shelly Cloud App und dem Shelly Cloud Service zu verwenden, finden Sie Anweisungen zur Verbindung des Geräts mit der Cloud und zur Steuerung über die Shelly App im „App Guide“. Die Shelly Mobile App und der Shelly Cloud Service sind keine Voraussetzung für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts. Dieses Gerät kann alleine, sowie mit verschiedenen anderen Hausautomatisierungsdiensten und -anwendungen verwendetwerden.

⚠VORSICHT! Erlauben Sie Kindern nicht, mit den an das Gerät angeschlossenen Tasten/Schaltern zu spielen. Halten Sie die Geräte zur Fernsteuerung des Shelly (z.B.: Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

LED-Anzeige

- Power (Rot):** Die rote LED leuchtet, wenn die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Wi-Fi (variert):** Die LED
 - leuchtet blau: Gerät ist im AP-Modus.
 - leuchtet rot: Gerät ist im STA-Modus und nicht mit einem WLAN-Netzwerk verbunden.
 - leuchtet gelb: Gerät ist im STA-Modus und mit einem WLAN-Netzwerk verbunden, nicht aber mit der Shelly Cloud oder Shelly Cloud ist deaktiviert.
 - leuchtet grün, Gerät ist im STA-Modus, mit einem WLAN-Netzwerk und der Shelly Cloud verbunden.
 - blinkt rot/blau: Gerät führt eine OTA-Aktualisierung durch.
- LAN (Grün):** Die grüne LED leuchtet, wenn eine LAN-Verbindung besteht.
- Out (Rot):** Die rote LED leuchtet, wenn das Ausgangsrelais geschlossen ist.

Reset-Taste

- Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang für den AP-Modus.
- Zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 10 Sekunden lang gedrückt halten.

Spezifikationen

- Montage: DIN-Schiene
- Abmessungen (HxBxL): 68,5x18,5x89,5 mm
- Arbeitstemperatur: -20°C -40°C
- Max. Höhe ü.M.: 2000m
- Spannungsversorgung: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Stromverbrauch: < 3 W
- Max. Schaltspannung: 240 VAC
- Max. Schaltstrom: 16 A
- Max. HF-Leistung WLAN: 13,35 dBm
- Funkprotokoll: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Wi-Fi Frequenz: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483 MHz)
- Reichweite (abhängig von den baulichen Gegebenheiten):
 - bis zu 50 m im Freien,
 - bis zu 30 m in Innenräumen
- Bluetooth: v.4.2
- Bluetooth-Modulation: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Bluetooth-Frequenz: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Max. HF-Leistung Bluetooth: 4,25 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Ja
- Potentialfreie Kontakte: Ja
- Leistungsmessung: Nein
- Überspannungsschutz: Nein
- Überstromschutz: Nein
- Überspannungsschutz: Nein
- Überhitzungsschutz: Ja
- Skripting (mjs): Ja
- MQTT: JA
- WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro WebHook
- Zeitpläne: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass der Funkanlagentyp Shelly Pro 1 der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1/>

Hersteller: Alterco Robotics EOOD

Adresse: 103 Cherni vrah Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Offiziellen Website: <https://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht

Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Alterco Robotics EOOD.

IT

GUIDA ALL'USO E ALLA SICUREZZA

RELÈ INTELLIGENTE WI-FI MONTABILE SU GUIDA DIN

SHELLY® PRO 1

Leggere prima dell'uso

Questo documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza sul dispositivo e sul suo uso e installazione in sicurezza.

⚠ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe portare a malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Alterco Robotics EOOD non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

Introduzione al prodotto

Shelly® è una linea di dispositivi innovativi gestiti da microprocessori che permettono il controllo remoto degli elettrodomestici attraverso un telefono cellulare, un tablet, un PC o un sistema domestico. I dispositivi Shelly® sono in grado di funzionare autonomamente in una rete Wi-Fi locale o possono anche essere gestiti attraverso servizi di automazione domestica cloud. Shelly Cloud è un servizio di questo tipo a cui si può accedere utilizzando un'applicazione mobile Android o iOS o con qualsiasi browser internet su <https://home.shelly.cloud/>. I dispositivi Shelly® sono accessibili, controllati e monitorati a distanza da qualsiasi luogo in cui l'utente abbia una connettività Internet, purché i dispositivi siano collegati a un router Wi-Fi e a Internet. I dispositivi Shelly® hanno un'interfaccia web incorporata accessibile a <http://192.168.33.1> nella rete Wi-Fi, creata dal dispositivo in modalità Access Point, o all'indirizzo URL del dispositivo nella rete Wi-Fi a cui è connesso. L'interfaccia web incorporata può essere utilizzata per monitorare e controllare il dispositivo, così come per regolare le sue impostazioni. I dispositivi Shelly® sono in grado di comunicare direttamente con altri dispositivi Wi-Fi attraverso il protocollo HTTP. Un'API è fornita da Alterco Robotics EOOD. Per maggiori informazioni, visitare:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

I dispositivi Shelly® vengono consegnati con un firmware installato in fabbrica. Se sono necessari aggiornamenti del firmware per mantenere i dispositivi in conformità, compresi gli aggiornamenti di sicurezza, Alterco Robotics EOOD fornirà gli aggiornamenti gratuitamente attraverso l'interfaccia web incorporata del dispositivo o l'applicazione mobile Shelly, dove sono disponibili le informazioni sulla versione corrente del firmware. La scelta di installare o meno gli aggiornamenti del firmware del dispositivo è di esclusiva responsabilità dell'utente. Alterco Robotics EOOD non è responsabile per qualsiasi mancanza di conformità del dispositivo causata dalla mancata installazione degli aggiornamenti forniti dall'utente in modo tempestivo.

Controlla la tua casa con la tua voce

I dispositivi Shelly® sono compatibili con le funzionalità supportate da Amazon Alexa e Google Home. Consulta la nostra guida passo dopo passo su:

<https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Shelly® Pro Series

La serie Shelly® Pro è una linea di dispositivi adatti per abitazioni, uffici, negozi al dettaglio, impianti di produzione e altri edifici. I dispositivi Shelly® Pro sono montabili DIN all'interno della scatola dell'interruttore o sono particolarmente adatti per la costruzione di nuovi edifici. La connettività per tutti i dispositivi Shelly® Pro può avvenire tramite connessione Internet Wi-Fi o LAN e il Bluetooth può essere utilizzato per il processo di inclusione.

Shelly® Pro 1 (il Dispositivo) è un relè intelligente montabile su guida DIN. Grazie alla flessibilità del firmware di seconda generazione e alla connettività LAN, offre agli integratori professionisti molte più opzioni per le soluzioni dei clienti finali.

Schema

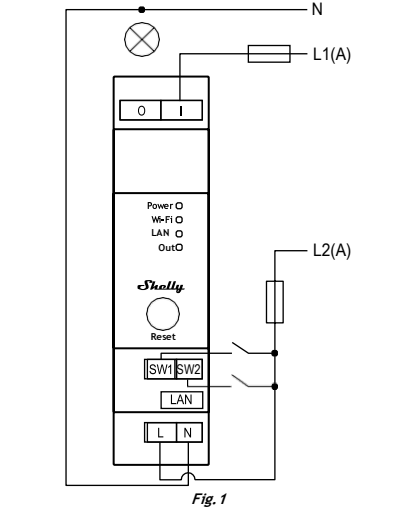


Fig. 1

Legenda

Terminali del dispositivo:

- O**: Terminale di uscita delcarico
- I**: Terminale di ingresso delcarico
- SW1, SW2**: terminali di ingresso dell'interruttore che controlla l'ano O*
- L**: Terminale sotto tensione (110-240VAC)
- L1(A)**: Cavo sotto tensione del circuito dicarico (110-240 VAC)
- L2(B)**: Cavo di alimentazione del dispositivo sotto tensione (110-240 VAC)

* Può essere riconfigurato nelle impostazioni del dispositivo.

Istruzioni per l'installazione

⚠ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.

⚠ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Ogni modifica dei collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non ci sia tensione ai terminali dell'apparecchio.

⚠ATTENZIONE! Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica e con apparecchi conformi a tutte le norme vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi apparecchio collegato all'apparecchio può danneggiare l'apparecchio.

⚠ATTENZIONE! Non collegare l'apparecchio ad apparecchi

che superano il carico massimo indicato!

⚠ATTENZIONE! Collegare l'apparecchio solo nel modo indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠ATTENZIONE! Non installare il dispositivo in un luogo che possa bagnarsi.

⚠ATTENZIONE! Lascia almeno 10 mm di spazio attorno a ciascun dispositivo Pro se prevedi correnti superiori a 5 A per canale.

⚠RACCOMANDAZIONE Collegare il dispositivo utilizzando cavi unipolari solidi con una maggiore resistenza termica dell'i-solamento non inferiore a PVC T105°C.

Prima di iniziare l'installazione/montaggio del dispositivo, controllare che gli interruttori siano spenti e che non ci sia tensione sui loro terminali. Questo può essere fatto con un misuratore di fase o un multimetro. Quando siete sicuri che non c'è tensione, potete procedere al collegamento dei cavi.

Collega il terminale N al cavo di neutro e il terminale L all'interruttore di alimentazione del dispositivo, come mostrato nella Fig. 1.

Collega il circuito di carico al terminale O e al cavo di neutro. Collega il terminale I all'interruttore del circuito di carico. È possibile utilizzare due fasi diverse per il circuito di carico e il circuito di alimentazione del dispositivo.*

Collega un interruttore/pulsante al terminale S1 e all'interruttore del circuito di alimentazione del dispositivo. Se hai bisogno di un altro interruttore/pulsante, collegalo al terminale S2 e all'interruttore di alimentazione del dispositivo.

⚠RECOMANDAZIONE: per gli apparecchi induttivi che causano picchi di tensione durante l'accensione e lo spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare uno snubber RC (0,1µF / 100 Ω / 112 V / 600 VAC) in parallelo all'apparecchio. Lo snubber RC può essere acquistato su <https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automtion>.

Inclusione iniziale

Se si sceglie di utilizzare il dispositivo con l'applicazione mobile Shelly Cloud e il servizio Shelly Cloud, le istruzioni su come collegare il dispositivo al Cloud e controllarlo attraverso l'App Shelly si trovano nella "Guida App". L'applicazione mobile Shelly e il servizio Shelly Cloud non sono condizioni per il corretto funzionamento del Dispositivo. Questo Dispositivo può essere utilizzato con vari altri servizi e applicazioni di automazione domestica.

⚠ATTENZIONE! Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dai bambini.

LED indication

- Alimentazione (rosso):** L'indicatore luminoso rosso si accende se l'alimentazione è collegata.
- Wi-Fi (varia):**
 - L'indicatore luminoso blu è acceso se il dispositivo è in modalità AP.
 - L'indicatore rosso è acceso se il dispositivo è in modalità STA e non è connesso a una rete Wi-Fi.
 - L'indicatore luminoso giallo si accende se è in modalità STA ed è connesso a una rete Wi-Fi. Non connesso a Shelly Cloud o Shelly Cloud disattivato.
 - L'indicatore luminoso verde è acceso se in modalità STA e connesso a una rete Wi-Fi e a Shelly Cloud.
 - L'indicatore luminoso lampeggia in rosso/blu se è in corso un aggiornamento OTA.
- LAN (verde):** L'indicatore luminoso verde è acceso se la rete LAN è collegata.
- Out (rosso):** Il indicatore luminoso rosso si accende se il relè di uscita è chiuso.

Reset button

- Press and hold for 5 sec for AP mode.
- Press and hold for 10 sec for factory reset.

Specifiche tecniche

- Montaggio: Guida DIN
- Dimensioni (HxLxP): 68,5x18,5x89,5 mm
- Temperatura di lavoro: -20°C -40°C
- Altitudine massima: 2000m
- Alimentazione: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo elettrico: < 3 W
- Tensione massima di commutazione: 240VCA
- Corrente di commutazione massima: 16A
- Potenza del segnale radio Wi-Fi: 13,35 dBm
- Protocollo radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequenza Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (max. 2483 MHz)
- Portata operativa (a seconda della strutturalocale):
 - fino a 50 m all'aperto,
 - fino a 30 m all'interno
- Bluetooth: v.4.2
- Modulazione Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Frequenza Bluetooth: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Potenza del segnale radio Bluetooth: 4,25 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Si
- Contatti a potenziale zero: Si

GUÍA DE USO Y SEGURIDAD

RELÉ INTELIGENTE WI-FI PARA MONTAJE EN CARRIL DIN

SHELLY® PRO 1

Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente e na íntegra a documentação incluída. O incumprimento dos procedimentos recomendados poderão dar origem a avarias, perigo à sua vida ou violação da lei. A Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de uma incorreta instalação ou incorreta utilização deste dispositivo.

Resumen del producto

Shelly® es una gama de innovadores dispositivos basados en microprocesadores que permiten controlar a distancia los electrodomésticos a través de un teléfono móvil, una tableta, un PC o un sistema domótico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma en una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través del Cloud. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Android o iOS, o a través de cualquier navegador web en <https://home.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración.

Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Alterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Los dispositivos Shelly® vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Alterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información de la versión actual del firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Alterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

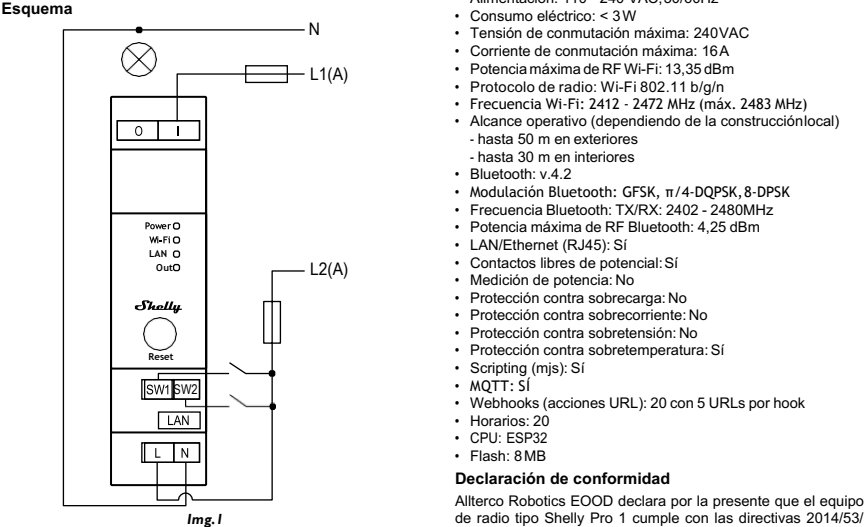
Controla tu casa con tu voz

Los dispositivos Shelly® son compatibles con las funciones que admiten Amazon Alexa y Google Home. Consulte nuestra guía paso a paso en: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Serie Shelly® Pro

La serie Shelly® Pro es una gama de dispositivos adecuados para hogares, oficinas, tiendas minoristas, instalaciones de fabricación y otros edificios. Los dispositivos Shelly® Pro pueden montarse en DIN dentro de la caja de interruptores y son ideales para la construcción de nuevos edificios. La conectividad de todos los dispositivos Shelly® Pro puede ser a través de una conexión a Internet Wi-Fi o LAN, y se puede utilizar Bluetooth para el proceso de inclusión.

Shelly® Pro 1 (el dispositivo) es un relé inteligente montable en carril DIN. Mejorado con la flexibilidad del firmware de segunda generación y la conectividad LAN, ofrece a los integradores profesionales muchas más opciones para las soluciones de los clientes finales.



Leyenda

Terminales del dispositivo:

- O: Terminal de salida de carga
- I: Terminal de entrada de carga
- SW1, SW2: Terminales de entrada del interruptor que controla O*
- L: Terminal de corriente (110-240 VAC)
- N: Terminal de neutro
- LAN: Red de área local Conector RJ 45

Cables:

- N: Cable neutro
- L: Cable de corriente (110 - 240 VAC)
- L1(A): Cable vivo del circuito de carga (110-240 VAC)
- L2(B): Cable de alimentación del dispositivo con corriente (110-240 VAC)

* Se puede reconfigurar en los ajustes del aparato

Instrucciones de instalación

⚠ **¡ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

⚠ **¡ATENCIÓN!** No conecte el aparato a dispositivos que supe-

ren la carga máxima indicada.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

⚠ **¡ATENCIÓN!** No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.

⚠ **¡ATENCIÓN!** Deje al menos 10 mm de espacio alrededor de cada dispositivo Pro si espera corrientes superiores a 5 A por canal.

⚠ **¡Recomendación!** Conecte el aparato con cables monoconductores sólidos con una resistencia térmica del aislamiento superior a la del PVC T105°C.

Antes de iniciar la instalación/montaje del aparato, compruebe que los disyuntores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando esté seguro de que no hay tensión, puede proceder a conectar los cables.

Conecte el terminal N al cable neutro y el terminal L al disyuntor de alimentación del aparato, como se muestra en la Img. 1. Conecte el circuito de carga al terminal O y al cable Neutro. Conecte el terminal I al disyuntor de carga.

Se pueden utilizar dos fases diferentes para el circuito de carga y el circuito de alimentación del aparato.*

Conecte un interruptor/botón al terminal S1 y al disyuntor del circuito de alimentación del dispositivo. Si necesita otro interruptor/botón, conéctelo al terminal S2 y al disyuntor de alimentación del Dispositivo.

⚠ **RECOMENDACIÓN:** Para los aparatos inductivos que provocan picos de tensión durante el encendido y el apagado, como los motores eléctricos, los ventiladores, las aspiradoras y otros similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) en paralelo al aparato. El amortiguador RC puede adquirirse en

<https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.

Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Cloud y el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo al Cloud y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la “Guía de la App”. La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica.

⚠ **¡ATENCIÓN!** No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tabletas, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

Indicación LED

- Power (rojo):** El indicador de luz roja se encenderá si la fuente de alimentación está conectada.
- Wi-Fi (varia):**
 - El indicador de luz azul se encenderá si está en modo AP.
 - El indicador de luz roja se encenderá si está en modo STA y no está conectado a una red Wi-Fi.
 - El indicador de luz amarilla se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi. no conectado a Shelly Cloud o Shelly Cloud desactivado.
 - El indicador de luz verde se encenderá si está en modo STA y está conectado a una red Wi-Fi y a Shelly Cloud.
 - El indicador luminoso estará parpadeando en rojo/azul si la actualización OTA está en curso.
- LAN (verde):** El indicador luminoso verde estará encendido si la LAN está conectada.
- Out (rojo):** El indicador luminoso rojo se encenderá si el relé de salida está cerrado.

Botón de reinicio

- Manténgalo pulsado durante 5 segundos para el modo AP.
- Manténgalo pulsado durante 10 segundos para restablecer los valores de fábrica.

Especificaciones

- Montaje: Carril DIN
- Dimensiones (HxAxL): 68,5x18,5x89,5 mm
- Temperatura de Trabajo: -20°C - 40°C
- Altitud máxima: 2000 m
- Alimentación: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo eléctrico: < 3W
- Tensión de conmutación máxima: 240VAC
- Corriente de conmutación máxima: 16A
- Potencia máxima de RF Wi-Fi: 13,35 dBm
- Protocolo de radio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frecuencia Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (máx. 2483 MHz)
- Alcance operativo (dependiendo de la construcciónlocal):
 - hasta 50 m en exteriores
 - hasta 30 m en interiores
- Bluetooth: v.4.2
- Modulación Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Frecuencia Bluetooth: TX/RX: 2402 - 2480MHz
- Potencia máxima de RF Bluetooth: 4,25 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): SI
- Contactos libres de potencial: SI
- Medición de potencia: No
- Protección contra sobrecarga: No
- Protección contra sobrecorriente: No
- Protección contra sobretensión: No
- Protección contra sobrettemperatura: Sí
- Scripting (mjs): SI
- MQTT: SI
- Webhooks (acciones URL): 20 con 5 URLs por hook
- Horarios: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Declaración de conformidad

Alterco Robotics EOOD declara por la presente que el equipo de radio tipo Shelly Pro 1 cumple con las directivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1/>

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Dirección: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrah Blvd. **Tel.:** +359 2 988 7435

Correo electrónico: support@shelly.cloud

Web oficial: <https://www.shelly.cloud>

Los cambios en la información de contacto son publicados por el fabricante en el sitio web oficial del dispositivo

Todos los derechos de las marcas Shelly®, y otros derechos de propiedad intelectual asociados a este dispositivo pertenecen a Alterco Robotics EOOD.

GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA RELÉ WI-FI INTELIGENTE DE MONTAGEM DIN

SHELLY® PRO 1

Leia antes de utilizar

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

⚠ **ATENÇÃO!** Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Alterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce dispositif.

Apresentação do Produto

Shelly® é uma linha de dispositivos inovadores geridos por micro-processador, que permitem o controlo remoto de eletrodomésticos através de telemóvel, tablet, PC ou sistema de domótica. Os dispositivos Shelly® podem funcionar isoladamente numa rede Wi-Fi local ou podem também ser operados através de serviços de domótica em nuvem. Shelly Cloud é um desses serviços que pode ser acedido usando uma aplicação móvel Android ou iOS, ou com um qualquer browser de internet em <https://home.shelly.cloud/>. Os dispositivos Shelly® podem ser acedidos, controlados e monitorizados remotamente a partir de qualquer localização onde o Utilizador tiver uma conexão à internet, desde que os dispositivos estejam conectados a um router Wi-Fi e à Internet. Os dispositivos Shelly® possuem um Interface Web embutido e acessível em <http://192.168.33.1> na rede Wi-Fi, criada pelo dispositivo em modo Ponto de Acesso (AP), ou no endereço URL do dispositivo na rede Wi-Fi a que está ligado. O Interface Web embutido pode ser usado para monitorizar e controlar o dispositivo, assim como ajustar as suas configurações.

Os dispositivos Shelly® podem comunicar diretamente com outros dispositivos Wi-Fi através do protocolo HTTP. Uma App é fornecida por Alterco Robotics EOOD. Para mais informação, por favor visite:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Os dispositivos Shelly® são distribuídos com firmware instalada em fábrica. Se forem necessárias atualizações ao firmware de forma a manter os dispositivos em conformidade, incluindo atualizações de segurança, Alterco Robotics EOOD fornecerá as atualizações gratuitamente através do Interface Web embutido ou da Aplicação Móvel Shelly, onde a informação sobre a versão de firmware atual se encontra acessível. A escolha em instalar ou não instalar as atualizações de firmware do Dispositivo é responsabilidade única do utilizador. Alterco Robotics EOOD não se responsabiliza por qualquer falha na conformidade do Dispositivo causada pela não instalação das atualizações disponíveis em tempo útil, por parte do Utilizador.

Controle a sua casa com a sua voz.

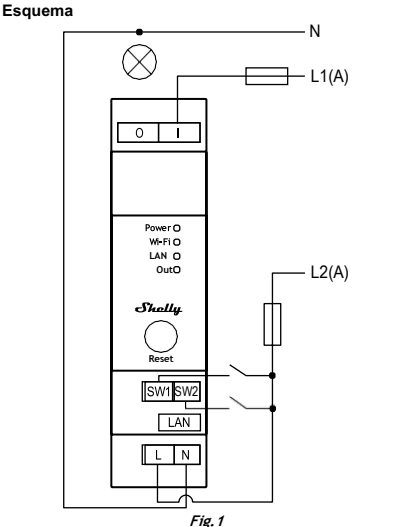
Os dispositivos Shelly® são compatíveis com as funcionalidades suportadas por Amazon Alexa e Google Home. Por favor consulte o nosso guia passo-a-passo em:

<https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Série Shelly® Pro

A Série Shelly® Pro é uma linha de dispositivos adequados a casas, escritórios, lojas, instalações fabris e outros edifícios. Os dispositivos Shelly® Pro são compatíveis com montagem DIN dentro de caixas de disjuntores e de distribuição, e adequados à construção de novos edifícios. A conectividade para todos os dispositivos Shelly® Pro pode ser conseguida por meio de conexão de internet Wi-Fi ou LAN, e Bluetooth pode ser usado no processo de integração.

Shelly® Pro 1 (o dispositivo) é um relé inteligente de montagem em calhas DIN. Aperfeiçoado com a flexibilidade do firmware de segunda geração e a conectividade LAN, fornece assim muitas mais opções aos profissionais para soluções de cliente final.



Leyenda

Terminais do dispositivo:

- O: Terminal de saída de carga
- I: Terminal de entrada de carga
- SW1, SW2: Terminais de interruptor de entrada controlando O*
- L: Terminal de corrente (110-240 VCA)
- N: Terminal de Neutro
- LAN: Conector RJ 45 "Local Area Network"

Cabos:

- N: Cabo de Neutro
- L: Cabo de corrente (110-240 VCA)
- L1(A):** Cabo de corrente (110-240 VCA) do circuito em carga
- L2(B):** Cabo de corrente (110-240 VCA) de alimentação do Dispositivo

* Pode ser reconfigurado nas configurações do Dispositivo

Instruções de Instalação

⚠ **ATENÇÃO!** Perigo de electrocussão. A montagem/instalação do Dispositivo à rede elétrica deve ser executada com precaução, por um electricista qualificado.

⚠ **ATENÇÃO!** Perigo de electrocussão. Qualquer alteração nas ligações só deve ser executada depois de assegurado de que não existe qualquer volttagem nos terminais do Dispositivo.

⚠ **ATENÇÃO!** Utilize o Dispositivo apenas com uma rede elétrica e eletrodomésticos que estejam de acordo com os regulamentos aplicáveis. Um curto-circuito na rede elétrica ou num dos eletrodomésticos conectados poderá danificar o Dispositivo.

⚠ **ATENÇÃO!** Não conecte o Dispositivo a electrodomésticos se estes excederem a carga máxima permitida.

⚠ **ATENÇÃO!** Conecte o Dispositivo apenas da forma ilustrada nestas instruções. Qualquer outra forma poderá causar danos e/ou acidentes.

⚠ **ATENÇÃO!** Não instale o dispositivo num local que possa ficar molhado.

⚠ **CUIDADO!** Deixe pelo menos 10 mm de espaço ao redor de cada dispositivo Pro se você espera correntes superiores a 5 A por canal.

⚠ **RECOMENDAÇÃO** Conecte o Dispositivo usando cabos de núcleo unifiilar com isolamento em PVC resistente ao calor não inferior a 1105°C.

Antes de iniciar a montagem/instalação do Dispositivo, certifique-se de que os disjuntores estão desligados e de que não existe qualquer volttagem nos seus terminais. Isto pode ser verificado com um multímetro ou medidor de fase. Assim que se certificar de que não existe qualquer volttagem, poderá então proceder com a cablagem.

Conecte o terminal N ao cabo de Neutro e o terminal L ao disjuntor do circuito da fonte de alimentação do Dispositivo, tal como ilustrado na Fig. 1.

Conecte o circuito de carga ao terminal O e ao cabo de Neutro. Conecte o terminal I ao disjuntor do circuito em carga. Duas fases diferentes podem ser utilizadas para o circuito em carga e o circuito de alimentação do Dispositivo.

Conecte um comutador/interruptor ao terminal S1 e ao disjuntor da fonte de alimentação do Dispositivo. Se necessitar de outro comutador/interruptor, conecte-o ao terminal S2 e ao disjuntor da fonte de alimentação do Dispositivo.

⚠ **RECOMENDAÇÃO:** Na utilização com electrodomésticos de indutância que possam causar picos de tensão ao ligar/desligar, tais como motores elétricos, ventoinhas, aspiradores e similares, um Snubber RC (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) deve ser conectado em paralelo com o electrodoméstico. O Snubber RC pode ser adquirido em:

<https://shop.shelly.cloud/rc-snubber-wifi-smart-home-automation>.

Inclusão Inicial

Se escolher usar o Dispositivo com a aplicação móvel Shelly Cloud e o serviço Shelly Cloud, instruções em como conectar o Dispositivo à Cloud e como controlá-lo através da App Shelly, podem ser encontradas no “Guia da App”. A Shelly Mobile Application e o serviço Shelly Cloud não são condições únicas para o funcionamento adequado do dispositivo. Este Dispositivo pode ser utilizado com variadas aplicações e serviços de domótica.

⚠ **ATENÇÃO!** Não permita que crianças brinquem com os botões/comutadores conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controlo remoto do Shelly (telemóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.

Indicação LED

- Energia (vermelho):** Indicador de luz Vermelha estará ligado se uma fonte de alimentação estiver conectada.
- Wi-Fi (variável):**
 - Indicador de luz Azul ligado se estiver em modo AP.
 - Indicador de luz Vermelha ligado se estiver em modo STA e não conectado a uma redeWi-Fi.
 - Indicador de luz Amarela ligado se estiver em modo STA e conectado a uma rede Wi-Fi. Não conectado à Shelly Cloud ou Shelly Cloud desativada.
 - Indicador de luz Verde ligado se estiver em modo STA, conectado a uma rede Wi-Fi e a Shelly Cloud.
 - O indicador luminoso estará intermitente entre Vermelho/ Azul se uma atualização OTA estiver em progresso.
- LAN (verde):** Indicador de luz Verde estará ligado se LAN estiver conectada.
- Out (vermelho):** Indicador de luz Vermelha estará ligado se a Saída de relé estiver fechada.”

Botão de reinicialização

- Pressione durante 5 segundos para modo AP.
- Pressione durante 10 segundos para configuração de fábrica.

Especificações

- Montagem: Calha DIN
- Dimensões (AxLxCx): 68,5x18,5x89,5 mm
- Temperatura de funcionamento: -20°C - 40°C
- Altitude máxima: 2000 m
- Fonte de alimentação: 110 - 240 VAC, 50/60Hz
- Consumo elétrico: < 3W
- Voltagem máxima de comutação: 240VCA
- Corrente máxima de comutação: 16A
- Potência máxima de RF Wi-Fi: 13,35 dBm
- Protocolo de rádio: Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Frequência Wi-Fi: 2412 - 2472 MHz (Max. 2483 MHz)
- Alcance de operação (dependendo da construção local):
 - até 50 m no exterior
 - até 30 m no interior
- Bluetooth: v.4.2
- Modulação Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8-DPSK
- Frequência Bluetooth: TX/RX - 2402 - 2480MHz
- Potência máxima de RF Bluetooth: 4,25 dBm
- LAN/Ethernet (RJ45): Sim
- Contactos livres de potencial: Sim
- Medição de potência: Não
- Proteção de sobrepotência: Não
- Proteção de sobrecorrente: Não
- Proteção de sobretensão: Não
- Proteção de sobretemperatura: Sim
- Scripting (mjs): Sim
- MQTT: Sim
- Webhooks (ações URL): 20 com 5 URLs por cada “hook”
- Agendamentos: 20
- CPU: ESP32
- Flash: 8 MB

Declaración de conformidad

A Alterco Robotics EOOD declara por este meio que o equipamento rádio tipo Shelly Pro 1 opera conforme a Diretriz 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. O texto completo da declaração da UE sobre a conformidade está disponível no seguinte endereço de internet <https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-pro-1/>

Fabricante: Alterco Robotics EOOD

Endereço: 1407, 103 Cherni vrah Blvd. Sofia, Bulgária **Tel.:** +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Website oficial: <https://www.shelly.cloud>

Alterações nos endereços de contato são publicados pelo Fabricante no website oficial do Dispositivo

Todos os direitos sobre a marca registrada Shelly® e outros direitos de propriedade intelectual associados a este Dispositivo pertencem a Allterco Robotics EOOD.

GUIDE D’UTILISATION ET DE SÉCURITÉ

RELAIS INTELLIGENT WI-FI MONTABLE SUR RAIL DIN

SHELLY® PRO 1

A lire avant utilisation

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant l'appareil, son utilisation et son installation en toute sécurité.

⚠ **ATTENTION!** Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et complètement la documentation d'accompagnement. Le non-respect des procédures recommandées peut entraîner un dysfonctionnement, un danger pour votre vie ou une violation de la loi. Alterco Robotics EOOD n'est pas responsable des pertes ou des dommages en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte de ce dispositif.

Présentation du produit

Shelly® est une gamme de dispositifs innovants gérés par microprocesseur, qui permettent de contrôler à distance les appareils électriques par le biais d'un téléphone mobile, d'une tablette, d'un PC ou d'un système domotique. Les dispositifs Shelly® peuvent fonctionner de manière autonome sur un réseau local Wi-Fi ou ils peuvent également être exploités par des services domotiques via Cloud. Shelly Cloud est un service utilisable via l'application mobile Android ou iOS, ou via n'importe quel navigateur internet sur <https://home.shelly.cloud/>. Les dispositifs Shelly® peuvent être utilisés, contrôlés et surveillés à distance depuis n'importe quel endroit où l'utilisateur dispose d'une connexion Internet, à condition que les dispositifs soient connectés à un routeur Wi-Fi et à Internet. Les dispositifs Shelly® ont une interface Web intégrée accessible sur <http://192.168.33.1> au sein du réseau Wi Fi, créé par le dispositif en mode point d'accès, ou à l'adresse URL du dispositif sur le réseau Wi-Fi auquel il est connecté. L'interface Web intégrée peut être utilisée pour surveiller et contrôler le dispositif, ainsi que pour ajuster ses paramètres.

Les dispositifs Shelly® peuvent communiquer directement avec d'autres dispositifs Wi-Fi par le biais du protocole HTTP. Une API est fournie par Alterco Robotics EOOD. Pour plus d'informations, veuillez visiter:

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Les dispositifs Shelly® sont livrés avec un micrologiciel installé en usine. Si des mises à jour du micrologiciel sont nécessaires pour maintenir les dispositifs en conformité, y compris des mises à jour de sécurité, Alterco Robotics EOOD fournira les mises à jour gratuitement via l'interface Web intégrée au dispositif ou l'application mobile Shelly, où les informations sur la version actuelle du micrologiciel sont disponibles. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel du dispositif relève de la seule responsabilité de l'Utilisateur. Alterco Robotics EOOD ne sera pas responsable de tout manque de conformité du Dispositif causé par le fait que l'Utilisateur n'a pas installées les mises à jour fournies en temps voulu.

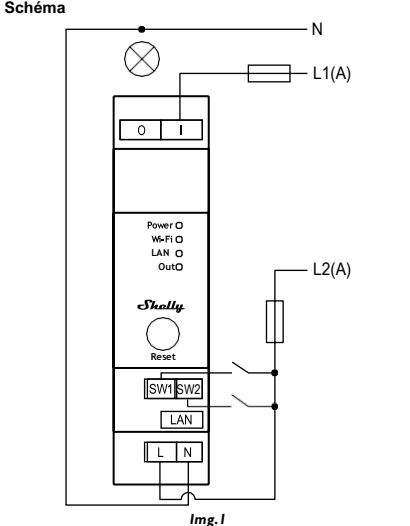
Contrôlez votre maison avec votre voix

Les dispositifs Shelly® sont compatibles avec les fonctionnalités prises en charge par Amazon Alexa et Google Home. Veuillez consulter notre guide étape par étape sur: <https://shelly.cloud/support/compatibility/>.

Série Shelly® Pro

La série Shelly® Pro est une gamme de dispositifs adaptés aux maisons, bureaux, magasins de détail, installations de fabrication et autres bâtiments. Les dispositifs Shelly® Pro peuvent être montés en DIN à l'intérieur du boîtier de disjoncteurs et conviennent parfaitement à la construction de nouveaux bâtiments. La connectivité pour tous les dispositifs Shelly® Pro peut se faire par connexion Internet Wi-Fi ou LAN, et Bluetooth peut être utilisé pour le processus d'inclusion.

Shelly® Pro 1 (l'appareil) est un relais intelligent montable sur rail DIN. Amélioré par la flexibilité du micrologiciel de deuxième génération et la connectivité LAN, il offre aux intégrateurs professionnels beaucoup plus d'options pour les solutions des clients finaux.



Légende

Bornes du dispositif :

- O : Borne de sortie de charge
- I : Borne d'entrée de charge
- SW1, SW2** : Bornes d'entrée de commutateur contrôlant O*
- L : Borne sous tension (110-240 VAC)
- N : Borne neutre
- LAN** : Réseau local connecteur RJ 45

Câbles :

- N** : Câble neutre
- L** : Câble sous tension (110 - 240 VAC)
- L1(A)** : Câble sous tension du circuit de charge (110-240 VAC)
- L2(B)** : Câble d